



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 17 février 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA NOMINATION D'UN HAUT FONCTIONNAIRE POUR
SUPERVISER L'APPLICATION DE LA LOI HISTORIQUE SUR LA CROISSANCE DES LOYERS**

***Le Commissaire Adjoint, Richard R. White dirigera la nouvelle Unité de protection des locataires au
Renouvellement communautaire et du Logement de l'Etat de New York***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la nomination du Commissaire Adjoint Richard R. White pour diriger la nouvelle Unité de protection des locataires au Renouvellement communautaire et du Logement de l'Etat de New York (Homes and Community Renewal) (HCR), l'organisme d'état du logement.

Le Budget et Plan de réforme du Gouverneur Cuomo pour 2012-2013 attribue 4,8 millions de dollars à l'Unité de protection des locataires (Tenant Protection Unit -TPU), qui fera appliquer proactivement les obligations des propriétaires envers les locataires et imposera des sanctions très strictes en cas de non respect des ordonnances du HCR, et des lois sur les loyers de l'Etat de New York.

« En 2011, nous avons ratifié le renforcement des lois sur les loyers le plus important de l'état en quarante ans, et aujourd'hui, nous passons à la prochaine étape pour protéger les locataires en désignant le Commissaire Adjoint White », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Notre nouvelle Unité de protection des locataires anticipera les problèmes et écartera toute fraude qui pourrait semer le chaos dans la vie des résidents aux loyers règlementés. Avec une longue expérience à la fois de l'application de la loi et des lois immobilières, le Commissaire Adjoint White est tout simplement la personne dont notre état a besoin à ce nouveau poste clé. »

Depuis 2010, le Commissaire Adjoint White est conseiller au Cabinet d'avocats de Manhattan, Cyruli Shanks Hart & Zizmor LLP, spécialisé dans la conformité aux normes et les litiges en droit immobilier. Auparavant, il a occupé les fonctions de Commissaire Adjoint aux enquêtes, procès et litiges au Département des services correctionnels de la Ville de New York. Il a aussi été Commissaire Adjoint des Opérations au Département des mises à l'épreuve de la Ville de New York. Il avait occupé auparavant les fonctions d'Avocat général senior pour les homicides au Bureau de l'Avocat de District de Manhattan, Robert M. Morgenthau.

French

Le Commissaire Adjoint White a obtenu un B.A. en Economie de l'Université Franklin & Marshall, un J.D. de l'Ecole de Droit de l'Université Widener, et était membre exécutif à l'Education (Executive Education Fellow) à l'Ecole du Gouvernement John F. Kennedy de l'Université Harvard. Ses associations professionnelles comprennent l'Association des Avocats du barreau de la Ville de New York, l'Association nationale des inspecteurs généraux, et l'Association nationale des procureurs noirs.

Le Commissaire/CEO au Renouvellement communautaire et du Logement de l'Etat de New York, Darryl C. Towns a déclaré : « Le Commissaire Adjoint White a déjà démontré un leadership extraordinaire dans sa carrière au service de la justice et son expertise continuera désormais à profiter à l'Etat de New York. Nous espérons que ses efforts permettront d'assurer que les un million de locataires à loyers règlementés de l'Etat de New York sont bien représentés. »

Le Commissaire Adjoint White a déclaré : « Je voudrais remercier le Gouverneur Cuomo pour cette opportunité formidable de servir la population de l'Etat de New York. J'espère travailler avec le Commissaire Towns pour capitaliser sur les nombreuses réalisations que lui-même et le Gouverneur ont déjà accomplies au-travers du Renouvellement communautaire et du Logement. Je suis impatient d'appliquer mon expérience des secteurs publics et privés pour aider à protéger les locataires de notre état via cette nouvelle unité fondamentale. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418